

FF 2022 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Termine per la raccolta delle firme: 12 gennaio 2024

Iniziativa popolare federale «Condizioni di lavoro eque per gli autisti (Iniziativa sugli autisti)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Condizioni di lavoro eque per gli autisti (Iniziativa sugli autisti)», presentata il 21 giugno 2022;

dopo che il 21 giugno 2022 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici, *decide:*

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Condizioni di lavoro eque per gli autisti (Iniziativa sugli autisti)», presentata il 21 giugno 2022, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.

1 RS 161.1

² RS 161.11

3 RS 311.0

2022-2123 FF 2022 1703

- L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 - 1. Odermatt Markus, Rosenweg 13, 6340 Baar
 - 2. Oberson François, Route Treyfayes 38, 1626 Rueyres-Treyfayes
 - 3. Inauen Franz, Schönenbüel 38, 9050 Appenzell
 - 4. Pulfer Rudolf, Klostergasse 2, 3155 Helgisried
 - 5. Perrenoud Marcel, Route de l'Industrie 20, 1754 Rosé
 - 6. Hadorn Marc, Wagisbach 2, 3818 Grindelwald
 - 7. Mesic Elvedin, Brändlistrasse 13, 6048 Horw
 - 8. Trüssel Franz, Voltastrasse 14, 6005 Luzern
 - 9. Bechtiger Ruedi, Haggenstrasse 86c, 9014 St. Gallen
 - 10. Trey Bernd, Freifeldstrasse 7, 7000 Chur
 - 11. Simone Frédéric, Chemin Ruz-d'Agiez 5, 1350 Orbe
 - 12. Perrenoud Eric, Route de Lucens 81, 1527 Villeneuve
 - 13. Müller Daniel, Route Principale 15, 2364 St. Brais
 - 14. Gilgen Christian, Dorfstrasse 11, 3205 Gümmenen
 - 15. Weyermann Iwan, Dorfstrasse 23, 3205 Gümmenen
 - 16. Boschung Guido, Rohr 33, 1712 Tafers
 - 17. Piras David, Route de la Chocolatière 24, 1026 Echandens
- 3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Condizioni di lavoro eque per gli autisti (Iniziativa sugli autisti)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
- 4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Les Routiers Suisses, Route de la Chocolatière 26, 1026 Echandens e pubblicata nel Foglio federale del 12 luglio 2022.

28 giugno 2022

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Iniziativa popolare federale «Condizioni di lavoro eque per gli autisti (Iniziativa sugli autisti)»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 102a Autisti e logistica

- ¹ Per assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'economia in servizi logistici, la Confederazione provvede affinché vi sia un numero sufficiente di autisti adeguatamente formati.
- ² Gli autisti che effettuano trasporti entro i confini svizzeri devono vivere e abitare in Svizzera o tutt'al più nelle regioni limitrofe, così da garantire che il tragitto per recarsi al lavoro duri meno di un'ora.
- ³ Le condizioni di lavoro e la retribuzione degli autisti devono essere paragonabili a quelle di altre professioni artigianali. Il Consiglio federale stabilisce mediante ordinanza un salario minimo vincolante.
- ⁴ Sono vietati i trasporti effettuati entro i confini svizzeri con veicoli immatricolati all'estero (cabotaggio). Le infrazioni a tale divieto sono perseguite dalle autorità federali. La Confederazione ha il diritto di esaminare la documentazione d'esercizio, i documenti di trasporto e i conteggi, nonché di effettuare sopralluoghi presso spedizionieri, trasportatori e destinatari e sottoporre i veicoli a controlli su strada.
- ⁵ La formazione e il perfezionamento rispondono alle esigenze dell'economia, della popolazione e degli autisti stessi. La formazione e il perfezionamento sono imperniati sull'efficienza dei metodi di lavoro, la sicurezza stradale, la protezione dell'ambiente, l'utilizzo parsimonioso delle risorse e il senso di responsabilità. La formazione e il perfezionamento sono assolti in Svizzera. Sono finanziati con i proventi della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni.
- ⁶ La Confederazione rileva i dati statistici utili a verificare l'applicazione di queste prescrizioni.
- ⁷ La Confederazione emana leggi e ordinanze che disciplinano l'assunzione, le condizioni di lavoro, la formazione e il perfezionamento degli autisti nonché l'applicazione del divieto di cabotaggio.